

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес: .....

Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта: .....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес: .....

Телефон: .....

Код заказа: .....

Дата ремонта: .....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) календарных дней. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (несоответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....

- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/ комплектности/ .....

(если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе»)

купленного изделия не имеет.

Покупатель: .....

Подпись: .....

Дата: .....



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Блок управления Transformer digital INVERTER для обогревателей электрических бытовых конвекционного типа.**

**Модель: ECH/TU13**

### Используемые обозначения



Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### Примечание:

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм;
2. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
3. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
4. Если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
5. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

### Правила безопасности

При эксплуатации любого прибора необходимо соблюдать основные меры безопасности. Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастных случаев или имущественного ущерба:

- перед началом эксплуатации блока управления внимательно прочтите руководство и храните его в доступном месте;
- используйте блок только при напряжении, которое указано в паспортной табличке;
- не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки;
- не используйте прибор со скрученным шнуром питания, это может привести к перегреву и несчастным случаям;
- при чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной тряпкой (не мокрой), смоченной горячей мыльной водой. Всегда отключайте прибор от сети перед очисткой;
- не рекомендуется использовать шнур-удлинители;
- не прядьте провод под ковровое покрытие не кладите сверху коврика, ковровые дорожки и т.п. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него;
- используйте данный прибор только по прямому назначению в соответствии с данным руководством. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастному случаю;
- этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.

### Назначение прибора

Блок управления электрическим конвектором предназначен для использования с моделями отопительных модулей Electrolux Transformer system. Блок поставляется в собранном виде. Обогреватель вместе с блоком управления эффективно работает в помещениях со средним уровнем теплоизоляции и выше.

### Устройство блока управления

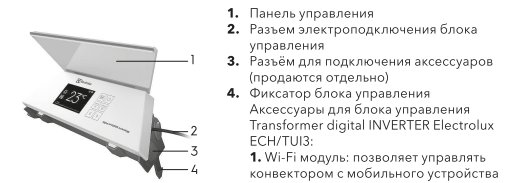


Рис. 1 Блок управления

1. Панель управления
2. Разъем электроподключения блока управления
3. Разъем для подключения аксессуаров (продаются отдельно)
4. Фиксатор блока управления  
Аксессуары для блока управления Transformer digital INVERTER Electrolux ECH/TU13:  
1. Wi-Fi модуль: позволяет управлять конвектором с мобильного устройства через фирменное приложение Home comfort: climatic appliances.  
2. Модуль «Smart Eye»: датчик движения. Технология энергосбережения.

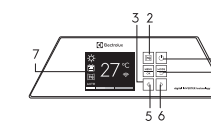


Рис. 2 Панель управления

1. Кнопка Включения/Выключения функции «Открытое окно»
2. Кнопка Включения/Выключения функции «Открытое окно»
3. Кнопка OK – подтверждение команды, MENU – переход в меню настроек устройства
4. Кнопка MODE – переключение между температурными режимами (Comfort, Eco, Anti-Frost), ← – навигация в меню, шаг назад
5. и 6. Увеличение и уменьшение температуры без дальнейшего обязательного подтверждения, навигация в меню, блокирование и разблокирование управления
7. Дисплей

### Значение иконок на дисплее

- ☀ – Индикация температурного режима Comfort
- ☾ – Индикация температурного режима ECO
- ❄ – Индикация температурного режима Anti-Frost
- 🪟 – Индикация функции Открытое окно
- 🕒 – Индикация функции Timer Off (на выключение)

AUTO – Индикация режима нагрева Авто

CUSTOM – Индикация режима нагрева Пользовательский

▬▬▬▬ – Индикация ступеней мощности нагрева

📅 – Индикация работы по расписанию

📶 – Индикация работы Wi-Fi

🔒 – Индикация блокировки управления

🔓 – Индикация Разблокировки управления

27°C – Индикация целевой температуры

### Краткое руководство по работе с прибором

#### Подготовка к работе

1. Осторожно извлеките устройство из картонной коробки.
2. Перед эксплуатацией желательно удалить защитную пленку с панели управления.
3. Установите блок управления на обогреватель, используя инструкцию, которая приведена ниже.
4. Не включайте блок управления в сеть до установки его на обогреватель.
5. После установки блока управления включите его в розетку.
6. Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее обогревателя и другого электрического прибора высокой мощности.

### Установка блока управления:

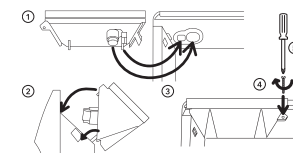


Рис. 3 Схема установки

1. Поднесите блок управления к конвектору.
2. Вставьте разъем электроподключения («папа») на блоке управления в соответствующий разъем («мама») на конвекторе. Обратите внимание, что он может быть вставлен только в одно положение, когда специальная защелка находится справа. Убедитесь, что соединение надежно и разъем блока управления полностью закреплен в конвекторе. Если разъем вставлен до конца, то должен раздаться щелчок.
3. Закрепите нижнюю часть блока управления на задней крышке конвектора, вставив направляющие выступы в соответствующие пазы на конвекторе.
4. Вставьте фиксатор блока управления в соответствующий паз на конвекторе таким образом, чтобы он оказался полностью утоплен. Убедитесь, что между блоком управления и задней крышкой конвектора нет щелей.
5. Дополнительно закрепите блок управления на конвекторе с помощью винта (входит в комплект).



Убедитесь в том, что фиксация разъемов электроподключения произошла.

**Примечание:**

При настенной установке обогревателя термостат, расположенный на кабеле питания, не должен находиться между прибором и стеной для точного контроля температуры.

**Включение прибора**

Вставьте вилку в розетку. Нажмите кнопку для включения прибора. Температура, установленная на заводе, составляет +24°C.

**Режимы работы и функции**

Для настройки доступны 3 температурных режима работы:

Comfort – диапазон от 10°C до 35°C.

Eco – диапазон отклонения от Comfort от 3°C до 7°C.

Anti-frost – диапазон от 3°C до 7°C.

**Режимы мощности нагрева**

Auto – осуществляется инвертное управление нагревательным элементом. Custom – пользователь сам ограничивает максимальную мощность нагревательного элемента. На выбор 5 ступеней мощности.

**Функция Programme**

Данная функция позволяет устройству работать по недельному расписанию. Для каждого дня недели можно выбрать один вариант работы: Custom (настраиваемый) или P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7 (пресеты с предустановками). В настройках Custom 24h пользователь для каждого часа выбирает один из 4 вариантов: Comfort (оранжевый) и Anti-Frost (синий), Off (stand by, черный), по умолчанию у всех часов выставлено ECO (зеленый). В течение дня можно задать не более 3 диапазонов Comfort.

**Функция Timer OFF**

Позволяет автоматически выключать устройство через заданное время. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переводя его в режим ожидания с отключением нагрева.

**Функция Открытое окно**

Когда данная функция активна то, при падении температуры в течении 10 минут (и далее до 30 минут) на 5 и более градусов – на обогревателе включается режим Anti-frost. Если в интервале времени 10-30 минут, продолжается понижение температуры – устройство выключается. Далее обогреватель ожидает стабилизацию снижения температуры в помещении, если она повышается на 2 градуса, то включает последний установленный режим.

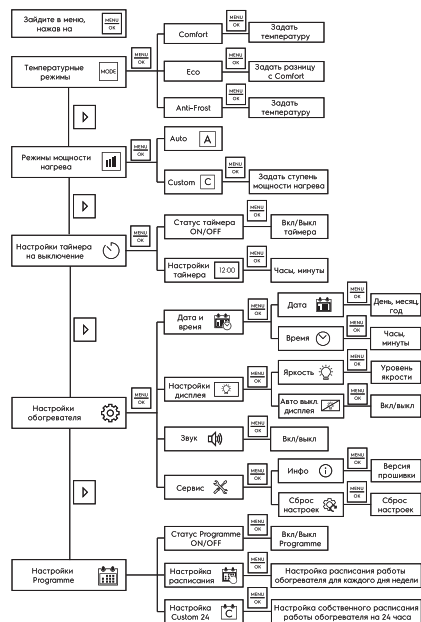
**Функция «Родительский контроль»**

Блокирует все кнопки на панели управления. Во время работы прибора нажмите и удерживайте одновременно кнопки стрелок влево и вправо в течение нескольких секунд. На дисплее загорится индикатор Блокировки. Функция «Родительский контроль» активирована. Для отключения функции повторите ту же операцию, что и для включения.

**Функция Auto Restart Resume**

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включением, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется). Если в момент отключения питания прибор находился в режиме ожидания, то при возобновлении подачи электричества останется в этом же режиме.

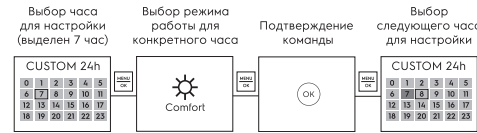
**Схема меню настроек**



**Настройка Programme**



**Настройка Custom**



**Функция защиты от перегрева**

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева. После устранения источника перегрева, обогреватель включится автоматически.

**Выключение прибора**

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку в любом режиме работы

**Технические характеристики**

Модель	ЕСН/TUI3
Номинальное напряжение, В ~ Гц	220-240 ~ 50/60
Номинальная мощность, Вт	1000/1500/2000/2500/3000
Номинальный ток, А	4,4/6,6/8,8/11/13,2
Степень защиты	IP24
Класс электрозащиты	1 класс
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	226x72x86
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	235x95x95
Вес нетто, кг	0,51
Вес брутто, кг	0,59

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

**Устранение неисправностей**

E1 - неисправность температурного датчика  
E2 - перегрев в комнате больше 50 °C  
В случае возникновения данных ошибок обратитесь по нашей информационной линии (см. информацию в Гарантийном талоне).

**Сервисное обслуживание**

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр. В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр. Прибор необходимо предоставить в АСЦ в собранном виде (обогреватель + блок управления).

**Замена шнура питания**

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

**Срок службы прибора**

Срок службы прибора 10 лет.

**Гарантия**

Гарантийный срок – 3 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**Комплектация**

1. Блок управления
1. Гарантийный талон
2. Руководство по эксплуатации
2. Винт крепления блока управления

**Утилизация прибора**

По истечении срока службы прибор следует утилизировать. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

**Дата изготовления**

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

месяц и год производства

**Сертификация продукции**

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

**Товар соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Изготовитель:**

СИА «Грин Трейс»  
Адрес изготовителя: ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.  
E-mail: info@greentrace.lv

**Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:**

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»  
РФ, 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр.7, кабинет 14  
Тел./факс: +7 (495) 2587485,  
e-mail: info@irmc.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Сделано в Китае

[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)  
[www.electrolux.ru](http://www.electrolux.ru)



В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).  
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ).

2020/1

**Гарантийный талон**

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предлагаемые соглашением сторон либо договором.

**Правильное заполнение гарантийного талона**

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также являются указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

**Внешний вид и комплектность изделия**

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:  
**Тел: 8-800-500-0775** (По России звонок бесплатный, в будние дни с 8:00 до 19:00)

**Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310**

**Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru**

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

**Срок действия гарантии**

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантийный срок на блок управления для обогревателей электрических бытовых конвекционного типа составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



Модель:.....  
Серийный номер:.....  
Дата покупки:.....  
Штамп продавца.....  
Дата пуска в эксплуатацию:.....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию.....

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



Модель:.....  
Серийный номер:.....  
Дата покупки:.....  
Штамп продавца.....  
Дата пуска в эксплуатацию:.....  
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию.....